Porównanie tłumaczeń Mateusza 6:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Chleb nasz — codzienny daj nam dzisiaj,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Chleb nasz powszedni daj nam dzisiaj
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chleba* naszego powszedniego** daj nam dzisiaj[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Chleb nasz powszedni* daj nam dzisiaj.[3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Chleb nasz powszedni daj nam dzisiaj

[1)] <x>240 30:8</x>; <x>500 6:32</x>
[2)] Por. <x>240 31:1</x>, 5: לֶחֶם חֻקִּי (lechem chuqi), tj. dzienny przydział, <x>470 6:11</x>L.
[3)] Znaczenie niepewne: powszedni = codzienny? obecny? niezbędny?